

D Verwenderinformation gemäß EU-Verordnung 2016/425:

Artikel No. 703000, 703002

Die Firma Gebol erklärt, dass der europäische Inverkehrbringer den Artikel 6201 als Artikel 703000, 703002 verkauft.

Beschreibung: PP-Overall, weiß, mit Kapuze, Reißverschluss und Gummizug

Herstellerland: China

Overallmarkierung: CE-Zeichen, Größe, Firmenlogo

Verfügbare Größen: XL, XXL

Anwendungsbereich:

Dieser Overall ist eine Schutzkleidung, bei der der Benutzer selbst die Wirksamkeit gegenüber geringfügigen Risiken beurteilen kann, deren Wirkung, wenn sie allmählich eintritt, von ihm rechtzeitig und ohne Gefahr wahrgenommen werden kann. Dieser Artikel bietet keinen Schutz gegen hohe Wärmebelastung, Feuer, Flammen, flüssigen Metallspritzern sowie heiße Schlacke. Ideal geeignet für eine große Anzahl von handwerklichen Tätigkeiten besonders für Maler- und Lackierarbeiten. Schützt vor Grobschmutz im Trockenbereich und vor festen Partikeln und Stäuben

Gebrauchsanweisung:

Die Sicherstellung der Schutzfunktion des Overalls liegt in der Eigenverantwortlichkeit des Anwenders. Bei der Auswahl ist darauf zu achten, dass er bequem sitzt und die Bewegungsfreiheit bietet, die für eine gefahrlose Arbeitsverrichtung erforderlich ist. Sofern der Overall in Verbindung mit einer Schutzkleidung gegen spezielle Risiken getragen werden soll, ist darauf zu achten, dass die Sicherheitsfunktionen, abhängig vom eigentlichen Arbeitseinsatz, insgesamt gewährleistet ist. Die Anforderungen haben in jedem Fall Vorrang. Der Gummizug am Arm, Bein und Taille sorgt dafür, dass der Overall wirklich dicht ist.

Handhabung und Pflege:

Der Overall ist entsprechend der Pflegeanleitung zu reinigen. Er ist trocken und bei normaler Raumtemperatur aufzubewahren. Vor der Durchführung von Reinigungsmaßnahmen ist derjenige, der die Reinigung durchführt, auf diese Reinigungsvorschrift hinzuweisen.

Lagerung und Entsorgung:

Der Overall ist trocken und dunkel zu lagern. Er kann umweltgerecht thermisch oder auf Deponien entsorgt werden.

 Herstellungszeitraum  Mindesthaltbarkeitsdatum - siehe Pflegeetikett (MM/JJJJ)

Prüfungen: Vor Gebrauch sind vom Anwender folgende Prüfungen durchzuführen:

Der Anwender hat in eigener Verantwortung zu prüfen, ob der Overall für den vorgesehenen Arbeitseinsatz geeignet und ausreichen ist, und ob die Sicherheitsfunktionen insgesamt sichergestellt sind.

Er ist auf Schäden, die die Schutzfunktion beeinträchtigen können zu prüfen (z.B. Risse, Löcher, aufgeplatzte Nähte, defekte Schließelemente).

Ist die Schutzwirkung beeinträchtigt, muss vor der Verwendung der ursprüngliche Zustand durch Instandsetzung hergestellt werden. Ist das nicht möglich, muss die Bekleidung ersetzt werden.

Auf die Einhaltung dieser Schutzfunktionen ist auch während der Arbeit zu achten.

GB User information according to EU Regulation 2016/425:

Item no. 703000, 703002

The Gebol company clarifies that the European distributor sells item 6201 as items 703000, 703002.

Description: PP overall, white, with hood, zip and elasticated bands

Country of manufacture: China

Overall markings: EC symbol, size, company logo

Sizes available: XL, XXL

Area of application:

This overall is intended for use as protective clothing where the user himself can assess the level of protection provided against the minimal risks involved, the effects of which, where they develop gradually, can be safely identified by the user in good time and without any risk of danger. The item does not offer any protection against high temperatures, fire, flames, fluid metal spills and hot slag. Ideally suited for a large number of activities, in particular painting and varnishing work. Protects against coarse dirt in dry environments and from dust and other particles.

Instructions for use:

It is the responsibility of the user to ensure the protective function of the overall. When selecting a suitable overall, it is important to note that it is comfortable and offers unrestricted movement, as required for safe work. Where the overall is worn in combination with protective clothing to protect against specific risks, care should be taken to ensure that the overall safety function is guaranteed, regardless of the work undertaken. The requirements have priority. The elasticated bands on the arms, legs and waist ensure that the overall is secure.

Handling and care:

The overall should be cleaned in accordance with the care instructions. It should be stored in dry conditions at a normal room temperature. Before carrying out this cleaning work, the person undertaking the cleaning should be made aware of these cleaning instructions.

Storage and disposal:

The overall should be stored in a cool dark place. It can be incinerated or buried in a controlled landfill without harming the environment.

 Manufacturing period  Minimum durability date - see care label (MM/YYYY)

Testing: The following tests should be carried out by the user before use:

The user is responsible for checking that the overall is suitable and sufficient for the intended work and whether the overall safety function is ensured.

The user should check for any damage which could be detrimental to the protective function of the overall (e.g. tears, holes, damaged stitching, defective zips).

If the protective function is in any way compromised, the overall must be repaired and returned to its original condition. If this is not possible, the overall must be replaced.

Attention should be paid to ensuring that the protective function of the overall is maintained throughout the work undertaken.

CZ Informace pro uživatele dle nařízení EU 2016/425:

Výrobek č. 703000, 703002

Firma Gebol prohlašuje, že evropský distributor prodává výrobek 6201 jako výrobek 703000, 703002.

Popis: PP-overal, bílý, s kapucí, zipem a lemy staženými gumou

Země původu: Čína

Označení overalu: Znak CE, velikost, firemní logo

Velikosti, které lze zakoupit: XL, XXL

Oblast použití:

Tento overall slouží jako ochranný oděv. Uživateli může sám posoudit účinnost proti nepatrnému riziku, jehož působení může v případě povoleného dostavení rozpoznat včas a bez jakéhokoli nebezpečí. Tento výrobek neposkytuje ochranu proti vysokému tepelnému zatížení, ohni, plamenům, kapalným kovovým kapkám a horké škvrě. Je vhodný při mnoha řemeslných činnostech, především pro malíře a lakýrnyky. Chrání před znečištěním v suchém prostředí a před pevnými částicemi a prachem.

Návod k použití:

Uživatel je sám odpovědný za to, aby se ujistil o tom, zda overall splňuje správnou ochrannou funkci. Při výběru je nutné dát pozor na to, aby byl overall při nošení pohodlný a poskytoval dostatek volnosti při pohybu, který je nutný pro bezpečné vykonávání pracovních činností. Jakmile je nutné použít overall v kombinaci s ochranným oděvem, který chrání proti zvláštním rizikům, je nutné dát pozor na to, aby byla v závislosti na vlastním pracovním výkonu zajištěna kompletní ochranná funkce. Požadavky jsou v každém případě prioritou. Guma na lemech rukávů, nohavic a v pase má zajistit, aby overall skutečně přilhelel.

Použití a údržba:

Overall je nutné čistit podle návodu na čištění. Overall uchovávejte v čistém prostředí při běžné pokojové teplotě. Před samotným čištěním je nutné, aby byla osoba, která provádí čištění, obeznána s předpisy týkajícími se čištění.

Skládování a likvidace:

Overall musí být skladován v suchém prostředí a chráněn před světlem. Ekologicky jej lze zlikvidovat termicky nebo odvězt na skládku.

 Období výroby  Minimální datum životnosti (viz štítek) (MM/RRRR)

Kontrola před použitím: Před použitím musí uživatel provést následující kontrolu:

Uživatel musí na vlastní odpovědnost zkontrolovat, zda je overall vhodný a dostačující pro plánovanou pracovní činnost a zda jsou kompletně zajištěny ochranné funkce.

Je nutné zkontrolovat, zda overall nevykazuje žádné poškození, které by mohlo omezit jeho ochrannou funkci (např. trhliny, díry, rozpráané švy, porušené zapínací prvky).

Je-li ochranná funkce narušena, je nutné overall před jeho použitím opravit a uvést tak do původního stavu. Pokud tak není možné učinit, je nutné oděv vyměnit.

Na správnou ochrannou funkci je nutné dát pozor i během vykonávané práce.

SLO

Informacije za uporabnike po Uredbi (EU) 2016/425:

Izdelek št. 703000, 703002

Podjetje Gebol izjavlja, da evropski ponudnik, odgovoren za dajanje izdelka v promet, izdelek 6201 prodaja kot izdelek 703000, 703002.

Opis: kombinезon iz PP, bel, s kapuco, zadrgo in elastiko

Država proizvajalca: Kitajska

Oznaka kombinезona: znak CE, velikost, znak podjetja

Razpoložljive velikosti: XL, XXL

Področje uporabe:

Kombinezon je zaščitno oblačilo, pri katerem lahko uporabnik sam oceni učinkovitost zaščite pred majhnimi tveganji, katerih učinek lahko v primeru njihove postopne pojavitve prepozna pravočasno in brez nevarnosti. Izdelek ne omogoča nobene zaščite pred velikimi toplotnimi obremenitvami, ognjem, plameni, brzigi tekočih kovin ter vročo žilindro. Je idealno uporaben za mnogo rodnih dejavnosti, še posebej za pleskanje in lakiranje. Varuje pred grobo suho umazanijo in pred trdnimi delci in prahom.

Navodilo za uporabo:

Uporabnik je sam odgovoren za zagotovitev zaščitnega delovanja kombinезona. Pri izbiri je treba paziti, da bo kombinезon udoben in bo omogočal svobodo pri gibanju, ki je potrebna za opravljanje dela brez nevarnosti. Če se bo kombinезon uporabljal skupaj z zaščitnim oblačilom, ki varuje pred posebnimi tveganji, je treba paziti, da bodo v celoti zagotovljene varovalne funkcije za dejansko izvajano vrsto dela. Izpolnjevanje zahtev ima prednost v vsakem primeru. Elastike na rokah, nogah in v pasu zagotavljajo, da se kombinезon zares prilaga telesu.

Uporaba in čiščenje:

Kombinezon je treba čistiti po navodilih za čiščenje. Hraniti ga je treba suhega in na običajni sobni temperaturi. Pred čiščenjem je treba osebo, ki bo izdelek čistila, opozoriti na ta določila o čiščenju.

Skladiščenje in odstranjevanje odpadnega izdelka:

Kombinezon je treba skladiščiti v suhem in temnem prostoru. Kot odpadke ga je mogoče na okolju prijazen način odstraniti termično ali na deponije.

 Obdobje proizvodnje  Uporabno najmanj do - glejte etiketo z navodili za nego (MM/LLLL)

Preizkus: Uporabnik mora pred uporabo izvesti naslednje preizkuse:

Preizkus: Uporabnik na lastno odgovornost preizkusi, ali je kombinезon primeren in dovolj ustrezen za predvideno vrsto dela, ki bo izvajano, in ali v celoti delujejo njegove zaščitne funkcije.

Kombinezon je treba preveriti, ali nima poškodb, ki bi lahko negativno vplivale na njegove zaščitne lastnosti (na primer razpoke, luknje oziroma odprtine, pretrgani šivi, pokvarjeni zapejalni deli).

Če zaščitne lastnosti ne delujejo v celoti, je treba z vzdrževanjem pred uporabo vzpostaviti prvotno stanje. Če to ni mogoče, je treba oblačilo zamenjati.

Na izpolnjevanje omenjenih zaščitnih lastnosti je treba paziti tudi med delom.

SK

Informácie pre používateľov podľa nariadenia EÚ 2016/425:

Výrobok č. 703000, 703002

Firma Gebol vyhlasuje, že európsky distribútor predáva výrobok 6201 ako výrobok 703000, 703002.

Popis: PP-overal, biely, s kapucňou, zipsom a leмами stiahnutými gumou

Krajina pôvodu: Čína

Označenie overalu: Znak CE, veľkosť, firemné logo

Veľkosti, ktoré je možné kúpiť: XL, XXL

Oblasť použitia:

Tento overall slúži ako ochranný odev. Užívateľ môže sám posúdiť účinnosť proti nepatrnému riziku, ktorého pôsobenie môže v prípade povoleného dostavenia rozpoznáť včas a bez akéhokoľvek nebezpečenstva. Tento výrobok neposkytuje ochranu proti vysokému tepelnému zaťaženiu, ohňu, plameňom, kvapalným kovovým kvapkám a horúcej škvrě. Je vhodný pri mnohých remeselných činnostiach, predovšetkým pre maliarov a lakýrnikov. Chrání pred znečistením v suchom prostredí a pred pevnými časticami a prachom.

Návod na použitie:

Užívateľ je sám zodpovedný za to, aby sa uistil o tom, či overall splňuje správnou ochrannú funkciu. Pri výbere je nutné dať pozor na to, aby bol overall pri nošení pohodlný a poskytoval dostatok voľnosti pri pohybe, ktorý je nutný pre bezpečné vykonávanie pracovnej činnosti. Ieň čo je nutné použiť overall v kombinácii s ochranným odevom, ktorý chrání proti zvláštnym rizikám, je nutné dať pozor na to, aby bola v závislosti na vlastnom pracovnom výkone zaisťená kompletná ochranná funkcia. Požadavky sú v každom prípade prioritou. Guma na lemech rukávov, nohavic a v pase má zaisťiť, aby overall skutočne priliehala.

Použitie a údržba:

Overall je nutné čistiť podľa návodu na čistenie. Overall uchovávať v čistom prostredí pri bežnej izbovej teplote. Pred samotným čistením je nutné, aby bola osoba, ktorá vykonáva čistenie, oboznámená s predpismi týkajúcimi sa čistenia.

Skládovanie a likvidácia:

Overall sa musí skladovať v suchom prostredí a musí sa chrániť pred svetlom. Ekologicky ho je možné zlikvidovať termicky alebo odviezť na skládku.

 Doba výroby  Dátum minimálnej trvanlivosti - pozri nálepku s pokynmi pre ošetrovanie (MM/RRRR)

Kontrola pred použitím: Pred použitím musí užívateľ vykonať nasledujúcu kontrolu:

Užívateľ musí na vlastnú zodpovednosť skontrolovať, či je overall vhodný a dostačujúci na plánovanú pracovnú činnosť a či sú kompletné zaisťené ochranné funkcie.

Je nutné skontrolovať, či overall nevykazuje žiadne poškodenie, ktoré by mohlo obmedziť jeho ochrannú funkciu (napr. trhliny, diery, rozpráané švy, porušené zapínacie prvky).

Ak je ochranná funkcia narušená, je nutné overall pred jeho použitím opraviť a uviesť tak do pôvodného stavu. Ak tak nie je možné urobiť, je nutné oděv vymeniť.

Na správnou ochrannú funkciu je nutné dať pozor aj počas vykonávanej práce.

HU

Felhasználói információ a 2016/425 sz. EU-rendelet szerinti:

Cikkszám 703000, 703002

A Gebol cég ezúton nyilatkozik, hogy az európai forgalomba hozó a 6201 számú cikket 703000, 703002 cikként árusítja.

Leírás: PP-overall, fehér, kapucnival, cipzárral és gumi bevonattal

Gyártó ország: Kína

Overall-jelölés: CE-jelzés, méret, céglogó

Rendelészészé álló méret: XL, XXL

Alkalmazási terület:

Ez az overall egy védőruházat, amelynél a felhasználó saját maga ítéheti meg a kisebb kockázatok elleni hatékonyságot, annak hatását, amennyiben fokozatosan következnek be, általa időben és veszély nélkül ismerhető fel. Ez a termék nem kínál védelmet magas hőterhelés, tűz, lángok, folyékony fém valamint forró salakanyagok ellen. Ideálisan alkalmas kézműves tevékenységek nagy számához, különösen festő- és lakkozó munkákhoz. Erős szennyezések ellen véd száraz területen és szilárd részecskék és porok ellen.

Használati útmutató:

Az overall védőfunkciójának biztosítása a használati saját felelőssége körébe tartozik. A kiválasztás során figyelni kell arra, hogy kényelmesen illeszkedjen és nyújtson annyi mozgási szabadságot, amely veszélymentes munkavégzéshez szükséges. Amennyiben az overall-t egy védőruházattal együtt speciális kockázatok elleni védelem céljából szeretné hordani, akkor ügyelni kell arra, hogy a biztonsági funkciók, a tényleges munkahasználatától függően, összességében biztosítva legyenek. Az Ön igényei minden esetben előbbeséget élveznek. A gumibevonat a karon, lábon és csípőn gondoskodik arról, hogy az overall valóban szigeteljen.

Kezelés és ápolás:

Az overallt az ápolási útmutatónak megfelelően kell tisztítani. Szárazon és normális környezeti hőmérsékleten kell tartani. Tisztítási munkák elvégzése előtt azt, aki a tisztítást végzi, tájékoztatni kell a jelen tisztítási előírásról.

Tárolás és ártalmatlanítás:

Az overallt szárazon és sötétben kell tartani. Környezet kímélően és termikusan, vagy gyűjtőhelyeken lehet ártalmatlanítani.

 Gyártási időszak  Minimális megőrzési idő - lásd a tájékoztató címkén (HH/ÉÉÉÉ)

Vizsgálatok: Használat előtt a használaton az alábbi vizsgálatokat kell elvégezni:

A használati kötelek saját felelősségére ellenőrizni, hogy az overall az előírt munkahasználatnak megfelel-e és elegendő-e, és hogy a biztonsági funkciók összességében biztosítva vannak-e.

Ellenőrizni kell a károkat, amelyek a védelmi funkciókat befolyásolhatják. (pl. repedések, lyukak, felszakadt forrasztások, hibás záró elemek).

Ha a védőhatás befolyásolt, a használat előtt helyre kell állítani az eredeti állapotot. Ha ez nem lehetséges, akkor a borítást ki kell cserélni.

E védőfunkció betartására a munka során is ügyelni kell.

HR Informacije o koiskniku prema EU Uredbi 2016/245:

Artikli br.: 703000, 703002

Tvrtka Gebol izjavljuje da europski distributer prodaje artikl 6201 kao artikl 703000, 703002.

Opis: Kombinizon od polipropilena, bijeli, s kapuljačom, zatvaračem i gumenom trakom

Zemlja proizvodnje: Kina

Oznaka kombinizona: CE znak, veličina, logo tvrtke

Raspoložive veličine: XL, XXL

Područje primjene:

Ovaj kombinizon je zaštitna odjeća kod koje korisnik sam može procijeniti učinkovitost u odnosu na male rizike čije djelovanje, ukoliko postepeno nastupaju, on može pravovremeno i bez opasnosti utvrditi. Ovaj artikl ne nudi zaštitu od velikog toplinskog opterećenja, vatre, plamena, prskanja tekućeg metala kao ni vrućih troski. Idealan za mnoge obrtničke radnje, posebno za ličilačke radove i radove lakiranja. Štiti od velike prljavštine u suhom području i od krutih čestica i prašine

Napuci za uporabu:

Sam korisnik odgovoran je osigurati zaštitnu funkciju kombinizona. Pri odabiru treba paziti na to da udobno pristaje i nudi slobodu pokreta koja je potrebna za obavljanje poslova bez opasnosti. Ako se kombinizon treba nositi zajedno s nekom zaštitnom odjećom protiv specijalnih rizika, treba obratiti pozornost na to da su osigurane sve sigurnosne funkcije, ovisno o pravom radnom korištenju. Zadrževati su u svakom slučaju važniji. Gumena traka na rukama, nogama i oko struka osigurava pravu nepropusnost kombinizona.

Rukovanje i njega:

Kombinizon treba čistiti u skladu s uputama za njegu. Treba ga čuvati suhog i na normalnoj sobnoj temperaturi. Prije provođenja mjera čišćenja, osobu koje će provesti čišćenje, treba uputiti u ove propise čišćenja.

Skladištenje i odlaganje u otpad:

Kombinizon treba skladištiti na suhom i tamnom mjestu. On se može zbrinuti termički u skladu s uvjetima zaštite okoliše ili baciti na deponij.

 Razdoblje proizvodnje  Uporabni rok – vidi oznaku za njegu (MM/GGGG)

Provjere: Prije uporabe korisnik treba provesti sljedeće provjere:

Korisnik je osobno odgovoran provjeriti je li kombinizon prikladan i dovoljan za predviđenu radnu namjenu i jesu li osigurane sve sigurnosne funkcije.

On treba provjeriti štete koje bi mogle ugroziti zaštitnu funkciju (npr. pukotine, rupe, puknuti šavovi, neispravni elementi za zatvaranje).

Ako je zaštitno djelovanje ugroženo, prije uporabe kombinizon treba vratiti u izvorno stanje. Ukoliko to nije moguće, odjeću treba zamijeniti.

Te zaštitne funkcije treba poštivati i tijekom rada.

FR Informations utilisateurs conformément au règlement UE 2016/425:

Ref. article 703000, 703002

La société Gebol informe que le distributeur européen commercialise l'article 6201 sous les références 703000 et 703002.

Description: Combinaison en PP, avec capuche, fermeture éclair et bande élastique

Pays de fabrication: Chine

Étiquetage de la combinaison: marquage CE, taille, logo de la marque

Tailles disponibles: XL, XXL

Champ d'application:

Cette combinaison est un vêtement de protection dont l'efficacité contre les risques minimes est à l'appréciation de l'utilisateur lui-même, dans la mesure où leur impact est progressif et où il peut les prendre en compte à temps et sans danger. Cet article n'offre aucune protection contre les charges thermiques importantes, le feu, les flammes, les projections de métal en fusion ou les scories chaudes. Il est idéal pour un grand nombre d'activités artisanales, en particulier pour la peinture et la décoration. Il offre une protection contre les particules de saleté grossières dans les environnements secs, ainsi que contre la poussière et les particules solides.

Mode d'emploi:

Il revient à l'utilisateur de s'assurer que la combinaison remplit sa fonction de protection. Lors de l'essayage, s'assurer qu'il tombe confortablement et qu'il offre la liberté de mouvement nécessaire à la réalisation de travaux en toute sécurité. Si la combinaison doit être portée en conjonction avec des vêtements de protection contre des risques spécifiques, il convient de s'assurer, en fonction des conditions réelles de travail, que les fonctions générales de protection sont bien garanties. Dans tous les cas, les exigences en vigueur ont toujours priorité. Les bandes élastiques situées au niveau des poignets, des chevilles et de la taille permettent de garantir l'étanchéité effective de la combinaison.

Manipulation et entretien:

La combinaison doit être lavée conformément aux consignes d'entretien. Elle doit être conservée au sec et à température normale. Préalablement à toute opération de nettoyage, ces consignes doivent être rappelées à la personne chargée de la réaliser.

Stockage et élimination:

La combinaison doit être stockée dans un endroit sec et à l'abri de la lumière. Elle peut faire l'objet d'une élimination respectueuse de l'environnement par incinération ou dépôt dans un site de décharge.

 Période de fabrication  Date limite d'utilisation - voir l'étiquette (mm/aaaa)

Contrôles: Avant de porter la combinaison, son utilisateur doit réaliser les contrôles suivants:

L'utilisateur doit s'assurer, sous sa propre responsabilité, que la combinaison est appropriée, et suffisante, pour l'ensemble des opérations envisagées, et que les fonctions de protection sont bien assurées.

Il doit vérifier l'absence de tout dommage susceptible de compromettre la fonction de protection (p. ex. déchirures, trous, coutures défectueuses, éléments de fermeture défectueux).

Si la fonction de protection est compromise, la combinaison doit être réparée à son état d'origine. Si c'est impossible, elle doit être remplacée.

Il convient également de s'assurer que ces fonctions de protection sont bien conservées au cours des travaux.

IT Informazioni per l'utilizzatore secondo regolamento UE 2016/425:

Articolo n. 703000, 703002

L'azienda Gebol dichiara che l'articolo 6201 viene commercializzato come articolo 703000, 703002 dal distributore europeo.

Descrizione: Tuta in polipropilene, di colore bianco, con cappuccio, cerniera a zip ed elastici

Articolo Prodotto in: Cina

Contrassegni sulla tuta: Contrassegno CE, taglia, logo dell'azienda produttrice

Disponibile nelle taglie: XL, XXL

Ambito di utilizzo:

Questa tuta è un indumento protettivo la cui efficacia può essere giudicata direttamente dall'utilizzatore in caso di rischi di lieve entità i cui effetti, se graduali, possono essere avvertiti in tempo utile e senza alcun pericolo. Questo articolo non fornisce protezione in caso di elevata esposizione a calore, fuoco, fiamme, spruzzi di metallo fuso e scorie incandescenti. Ideale per eseguire numerosi lavori manuali, tra cui tinteggiatura e verniciatura. Protegge da sporco solido in ambienti asciutti e da particelle e polveri solide

Istruzioni per l'utilizzo:

Spetta all'utilizzatore assicurarsi che la tuta svolga l'azione protettiva prevista, scegliendo ad esempio una taglia adeguata, che gli assicuri la libertà di movimento necessaria per eseguire l'attività lavorativa in piena sicurezza. Se la tuta viene indossata assieme a indumenti protettivi contro rischi specifici, accertarsi che risultino soddisfatte le condizioni di sicurezza generali previste per il loro impiego. Queste condizioni sono, in ogni caso, prioritarie. Gli elastici ai polsi, alle caviglie e in vita assicurano la tenuta della tuta.

Utilizzo e cura:

Pulire la tuta attenendosi alle relative istruzioni. Conservare l'indumento in un luogo asciutto e a normale temperatura ambiente.

La persona che si occupa della pulizia dell'indumento dovrà essere messa a conoscenza delle relative istruzioni per la pulizia.

Conservazione e smaltimento:

La tuta deve essere conservata in un luogo asciutto e al riparo dalla luce. Può essere sottoposta a smaltimento termico oppure presso un inceneritore.

 Periodo di fabbricazione  Data di durata minima - vedere etichetta di manutenzione (MM/AAAA)

Verifiche: Prima dell'utilizzo, sarà necessario verificare quanto segue:

L'utilizzatore dovrà verificare, sotto la propria responsabilità, che la tuta sia sufficientemente adeguata all'impiego previsto e tale da soddisfare le condizioni di sicurezza generali.

Dovrà inoltre accertarsi che l'indumento non presenti strappi, fori, cuciture aperte o elementi di chiusura difettosi che potrebbero comprometterne la funzione protettiva.

Se la funzione protettiva è compromessa, l'indumento dovrà essere riparato prima dell'utilizzo. Se la tuta non può essere riparata, dovrà essere sostituita.

Le funzioni protettive dell'indumento dovranno essere garantite anche durante l'attività lavorativa.

RO Informații de utilizare conform Prevederii UE 2016/425:

Nr. articol 703000, 703002

Compania Gebol declară că firma europeană de punere pe piață comercializează articolul 6201 ca articol nr. 703000, 703002.

Descriere: Combinezon din PP, alb, cu glugă, fermoar și elastic

Țara producătoare: China

Marcaj combinezon: Marcaj CE, mărime, logo firmă

Mărimi disponibile: XL, XXL

Domenii de utilizare:

Acest combinezon reprezintă un echipament de protecție pentru care utilizatorul poate evalua eficiența față de riscuri minore, al căror efect, în cazul în care intervine, poate fi identificat la timp și fără pericol de către acesta. Acest articol nu oferă suficientă protecție față de căldura excesivă, foc, flăcări, metal topit sau zgură fierbinte. Este adecvat în mod ideal pentru numeroase activități meșteșugărești, în special pentru lucrări de zugrăvire și vopsire. Protejează împotriva murdăriei grosiere, a particulelor solide și a pulberilor

Instrucțiuni de utilizare: Utilizatorul este singurul responsabil pentru garantarea funcției de protecție a combinezonului. La alegerea acestui articol se va avea în vedere ca acesta să fie comod și să permită efectuarea cu ușurință a mișcărilor necesare pentru efectuarea fără pericol a activităților de lucru. În măsura în care combinezonul trebuie purtat împreună cu un echipament de protecție împotriva unor riscuri speciale, se va avea în vedere ca funcțiile de siguranță să fie garantate în totalitate, în funcție de activitatea de lucru propriu-zisă. Cerințele au prioritate în orice caz. Benzile elastice din zona brațelor, picioarelor și a taliei au rolul de a etanșa combinezonul.

Manevrare și îngrijire: Combinezonul se curăță conform instrucțiunilor de îngrijire. A se păstra la loc uscat, la temperatura camerei. Înainte de efectuarea operațiunilor de curățare, persoana care efectuează curățarea trebuie să se informeze asupra prevederilor de curățare.

Depozitare și eliminare: Combinezonul se păstrează la loc uscat și întunecos. Acesta poate fi eliminat prin ardere sau prin depunere pe platforme, conform normelor de protecție a mediului.

 Perioadă de producție  Valabilitate minimă - a se vedea eticheta de întreținere (II/aaaa)

Verificări: Înainte de folosire, utilizatorul trebuie să efectueze următoarele verificări:

Utilizatorul are obligația de a verifica, pe proprie răspundere, dacă acest combinezon este adecvat și suficient pentru activitatea de lucru prevăzută și dacă funcțiile de siguranță sunt asigurate în totalitate.

Combinezonul trebuie verificat în ceea ce privește daunele care ar putea afecta funcția de protecție (de ex. fisuri, cusături desprinse, elemente de închidere defecte).

În cazul în care funcția de protecție este afectată, înainte de folosire trebuie restabilită starea inițială a combinezonului, prin reparare. Dacă nu este posibilă repararea, acest articol de îmbrăcăminte trebuie înlocuit.

În timpul lucrului se va verifica în permanență menținerea funcțiilor de protecție.

NL Gebruikersinformatie conform EU-verordening 2016/425:

Artikelnr. 703000, 703002

De firma Gebol verklaart dat de Europese distributeur het artikel 6201 verkoopt als artikel 703000, 703002

Beschrijving: PP-Overall, wit, met capuchon, ritsluiting en elastiek

Land van productie: China

Overallmarkering: CE-teken, maat, bedrijfslogo

Beschikbare maten: XL, XXL

Toepassingsgebied:

Deze overall is beschermkleding waarbij de gebruiker de effectiviteit tegenover beperkte risico's kan beoordelen, waarvan het effect, als het er is, tijdig en zonder gevaar door hem kan worden waargenomen. Dit artikel biedt geen bescherming tegen een hoge hittebelasting, vuur, vlammen, vloeibare metaalspaten en hete slakken. Ideaal voor een groot aantal van manuele activiteiten, vooral voor schilder- en lakwerkzaamheden. Beschermt tegen grof vuil in een droge omgeving en tegen vaste partikels en stof

Gebruiksaanwijzing:

Het valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker dat de overall zijn beschermende functie behoudt. Tijdens het kiezen moet erop worden gelet, dat hij comfortabel zit en de bewegingsvrijheid biedt die vereist is voor een gevaarloze verrichting van de werkzaamheden. Als de overall in combinatie met beschermkleding tegen speciale risico's moet worden gedragen, moet erop worden gelet dat de veiligheidsfuncties, afhankelijk van het eigenlijke gebruik tijdens de werkzaamheden, altijd is gegarandeerd. De vereisten hebben in ieder geval voorrang. De elastiek aan armen, benen en taille zorgt ervoor dat de overall echt dicht is.

Behandeling en onderhoud:

De overall moet volgens de onderhoudshandleiding worden gereinigd. Hij moet droog en bij een normale kamertemperatuur worden bewaard. Voor de uitvoering van onderhoudsmaatregelen moet degene die de reiniging uitvoert op dit reinigingsvoorschrift worden gewezen.

Opslag en afvoer:

De overall moet droog en donker bewaard worden. Hij kan milieuvriendelijk thermisch of op het stort worden gedeponeerd

 Fabricagetiijd  Uiterste houdbaarheidsdatum - zie onderhoudstips (MM/JJJJ)

Controles: Voor gebruik moet de gebruiker volgende controles uitvoeren:

De gebruiker moet onder eigen verantwoordelijkheid controleren of de overall geschikt en voldoende is voor het voorziene toepassingsgebied, en of de veiligheidsfuncties allemaal zijn gegarandeerd.

Hij moet gecontroleerd worden op schade die de veiligheidsfunctie kan beïnvloeden (bv. scheuren, gaten, opgezette naden, defecte sluitingen).

Als het veiligheids-effect beïnvloed is, dan moet de oorspronkelijke toestand hersteld worden door onderhoud. Als dat niet mogelijk is, dan moet de bekleding vervangen worden.

Ook tijdens de werkzaamheden moet erop gelet worden dat de beschermende werking behouden blijft.

SE Användarinformation enligt förordning (EU) 2016/425:

Artikelnr 703000, 703002

Gebol intygar härmed att den europeiska marknadsföraren saluför artikel 6201 som artikel 703000, 703002.

Beskrivning: Skyddsoverall av polypropylen, vit, med huva, dragkedja och dragsko

Tillverkland: Kina

Overallmärkning: CE-märke, storlek, företagslogotyp

Tillgängliga storlekar: XL, XXL

Användningsområde:

Overallen är ett skyddsplagg i vilket användaren kan bedöma verksamheten med hänsyn till mindre risker, vars påverkan, när den framträder gradvis, kan uppfattas i god tid och utan fara. Plagget skyddar inte mot hög värmebelastning, eld, lågor, stänk av flytande metall eller varmt slagg. Det är idealiskt för många olika hantverksaktiviteter och särskilt vid målning och lackering. Skyddar mot kraftig nedsmutsning i torra miljöer och mot fasta partiklar samt damm.

Bruksanvisning:

Användaren ansvarar själv för att säkerställa overallens skyddsfunktion. Användaren ska alltid välja en overall som sitter bekvämt och ger den rörelsefrihet som är erforderlig för att utföra arbetet riskfritt. Kontrollera alltid att säkerhetsfunktionerna är uppfyllda under alla aktuella arbetsmoment om overallen används i kombination med en skyddsklädsel mot särskilda risker. Kraven ska alltid uppfyllas. Dragskor på ärmar, ben och midja används för att se till att skyddsoverallen verkligen sitter tätt.

Hantering och skötsel:

Overallen ska rengöras enligt skötselanvisningen. Den ska förvaras torr och vid normal rumstemperatur. Före all skötsel ska den person som utför skötseln delges dessa skötselanvisningar.

Lagring och omhändertagande:

Overallen ska lagras torr och mörkt. Den kan omhändertas miljömedvetet genom termisk behandling eller på en återvinningsstation.

 Tillverkningsperiod  Sista förbrukningsdatum - se skötsel etiketten (MM/ÅÅÅÅ)

Kontroller: Före användningen ska användaren utföra följande kontroller:

Det är användaren som ansvarar för att kontrollera att overallen är lämplig och tillräcklig för den avsedda arbetsinsatsen och att säkerhetsfunktionerna uppfylls.

Användaren ska även kontrollera att det inte finns några skador som kan inverka på overallens skyddsfunktion (t.ex. repor, hål, lossad söm, defekta stängningsanordningar). Om skyddseffekten är nedsatt måste overallen repareras så att den återställs till sitt ursprungliga tillstånd innan den används. Om det inte går att göra detta måste overallen bytas ut.

Kontrollera att skyddsfunktionerna uppfylls även under arbetet.

ES Información para el usuario según la Directiva 2016/425 de la UE.:**No. de artículo 703000, 703002**

La empresa Gebol declara que el responsable europeo de comercialización vende el artículo 6201 como artículo 703000, 703002.

Descripción: Mono de PP, blanco, con capucha, cremallera y cinta elástica**País de fabricación:** China**Marcaje del mono:** Marca CE, tamaño, logotipo de la empresa**Tamaños disponibles:** XL, XXL**Campo de aplicación:**

Este mono es ropa protectora cuya eficacia contra pequeños riesgos puede ser evaluada por el propio usuario y cuyo efecto, cuando se produce paulatinamente, puede ser percibido por él mismo a tiempo y sin peligro. Este artículo no ofrece protección contra altas cargas de calor, fuego, llamas, salpicaduras de metal líquidas así como escorias calientes. Es ideal para un gran número de actividades artesanales, en particular para los trabajos de pintura. Proteje contra la suciedad gruesa en los sectores secos y contra partículas sólidas y polvos.

Instrucciones de uso:

Es la responsabilidad propia del usuario garantizar la función protectora del mono. Al seleccionarlo, hay que asegurarse de que el mono siente cómodamente y ofrezca la libertad de movimiento necesaria para realizar el trabajo sin peligro. En caso de llevar el mono en combinación con ropa protectora contra riesgos especiales, hay que asegurarse de que las funciones de seguridad estén garantizadas en total en función de la asignación de trabajo real. En cualquier caso, los requerimientos prevalecerán. La cinta elástica en el brazo, la pierna y la cintura garantizan que el mono está realmente apretado.

Manejo y cuidado:

El mono debe limpiarse según las instrucciones de cuidado. Debe almacenarse en estado seco y a temperatura ambiente normal.

Antes de realizar cualquier medida de limpieza, la persona que la realice debe ser advertida sobre dichas normas de limpieza.

Almacenaje y eliminación:

El mono debe ser almacenado en estado seco y en un lugar oscuro. Puede eliminarse térmicamente o en vertederos para residuos siguiendo las normas de protección del medio ambiente.

 Período de fabricación  Fecha de durabilidad mínima - véase la etiqueta de cuidados (mm/aaaa)

Pruebas: Antes de utilizarlo, el usuario debe realizar las siguientes pruebas.

El usuario debe comprobar por su propia responsabilidad si el mono es apto y suficiente para el trabajo previsto y si las funciones de seguridad en total están garantizadas.

Debe comprobarse para ver si presenta daños que perjudiquen la función protectora (p.ej. roturas, agujeros, costuras reventadas, elementos de cierre defectuosos).

Si el efecto protector está perjudicado, el estado original debe ser restaurado por medio de una reparación antes de utilizarlo. En caso de no ser posible, la ropa debe sustituirse.

El cumplimiento de dichas funciones protectoras debe garantizarse también durante la realización del trabajo.

PL Informacja dla użytkownika zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425:**Nr artykułu 703000, 703002**

Firma Gebol oświadcza, że europejski dystrybutor wprowadzający artykuł nr 6201 do obiegu sprzedaje go pod jako artykuł nr 703000, 703002.

Opis: kombinezon poliestrowy, biały, z kapturem, zamkiem błyskawicznym i ściągaczami**Kraj producent:** Chiny**Oznakowanie kombinezonu:** znak CE, rozmiar, logo firmy**Dostępne rozmiary:** XL, XXL**Zakres zastosowania**

Kombinezon ten jest odzieżą ochronną, w której użytkownik sam może ocenić skuteczność wobec niewielkiego ryzyka, które jeśli pojawia się stopniowo może wcześniej rozpoznać bez narażania się na niebezpieczeństwo. Artykuł ten w żadnym wypadku nie chroni przed wysoką temperaturą, ogniem, płomieniami, odpryskami roztopionego metalu czy gorącym żużlem. Idealnie nadaje się do wielu czynności manualnych, szczególnie do prac malarskich bądź lakierniczych. Chroni przed suchym brudem, cząstkami stałymi i kurzem.

Instrukcja użytkownika:

Użytkownik sam jest odpowiedzialny za zapewnienie funkcji ochronnej kombinezonu. Przy wyborze należy zwrócić uwagę na wygodę i zachowanie swobody ruchów, konieczne do bezpiecznego wykonywania pracy. Jeśli kombinezon ma być stosowany w połączeniu z odzieżą chroniącą przed szczególnymi zagrożeniami, należy pamiętać o zapewnieniu bezpieczeństwa w zależności od zakresu wykonywanych prac. Wymagania te mają pierwszeństwo w każdym przypadku. Ściągacze przy rękawach, nogawkach i w talii zapewniają szczelność kombinezonu.

Zastosowanie i pielęgnacja:

Czyścić kombinezon zgodnie z instrukcją. Przechowywać w suchym miejscu w normalnej temperaturze panującej w pomieszczeniu.

Przed czyszczeniem zapoznać się z instrukcją dotyczącą czyszczenia.

Przechowywanie i utylizacja:

Kombinezon przechowywać w suchym i ciemnym miejscu. Utylizacja w sposób przyjazny dla środowiska może nastąpić przez obróbkę termiczną lub na wysypisku.

 Okres produkcji  Minimalny okres trwałości - patrz etykieta informująca o konserwacji (MM/RRRR)

Kontrola: przed użyciem należy przeprowadzić następujące kontrole:

Użytkownik powinien na własną odpowiedzialność sprawdzić, czy kombinezon jest odpowiedni i wystarczający do przewidzianego zakresu prac i czy zapewnia całkowitą ochronę.

Należy sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń, które mogłyby mieć ujemny wpływ na funkcję ochronną (np. nęknięcia, dziury, rozprute szwy, uszkodzone zamki).

Jeśli działanie ochronne jest utrudnione, należy przed użyciem dokonać naprawy i przywrócić pierwotny stan. Jeśli jest to niemożliwe, należy wymienić odzież na nową.

Podczas pracy należy zwracać uwagę na zachowanie właściwości ochronnych.

EU-Konformitätserklärung/ EU Prohlášení o shodě/ EU Declaration of Conformity/ Izjava EU o skladnosti/ EU Vyhlásenie o zhode/ EU izjava o sukladnosti/ EU-megfelelősségi nyilatkozat/ Déclaration UE de conformité/ Dichiarazione di conformità UE/ Declarația de conformitate UE/ EU-conformiteitsverklaring/ EU-Försäkran om överensstämelse/ Declaración UE de conformidad/ Deklaracja zgodności UE:

D – Hiermit erklären wir GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, in alleiniger Verantwortung, dass der oben angeführte Artikel der EU-Verordnung 2016/425 entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Artikels verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

CZ – Tímto prohlašujeme, že společnost GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, je výhradně odpovědná za to, že výše uvedený článek odpovídá nařízení EU 2016/425 uvedeným. V případě s námi neodsouhlasené úpravy výrobku zaniká platnost tohoto prohlášení.

GB – We hereby declare GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, under sole responsibility, that the above-mentioned article complies with EU Regulation 2016/425. In case of any modification to the article not approved by us, this declaration shall become void.

SLO – Mi, podjetje GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, na lastno odgovornost izjavljamo, da je zgoraj navedeni artikel v skladu z EU-Uredbo 2016/425. V primeru spremembe izdelka, ki ni bila usklajena z nami, ta izjava preneha veljati.

SK – Spoločnosť GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, týmto na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že vyššie uvedený výrobok zodpovedá ustanoveniam Nariadenia EÚ č. 2016/425 uvedeným. V prípade akékoľvek zmeny výrobku, ktorá nebola s nami dohodnutá, stráca toto vyhlásenie platnosť.

HR – Ovim putem izjavljujemo mi, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, na isključivu odgovornost, da gore navedeni artikal odgovara EU smjernici 2016/425 usklađenim. Ako promjena proizvoda nije dogovorena s nama, ta izjava gubi svoju valjanost.

HU – Mi, a GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34 kizárólagos felelősséget vállalunk azért, hogy a fent megnevezett termék a 2016/425 EU-rendeletnek. A termék velünk nem egyeztetett módosítása esetén a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

FR – La société GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, déclare ainsi sous sa responsabilité exclusive que l'article susmentionné respecte le décret européen 2016/425. En cas de modification de l'article réalisée sans accord préalable de notre part, cette déclaration devient nulle et non avenue.

IT – Con la presente, wir GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, sotto la sua unica responsabilità, che l'articolo sopra menzionato soddisfa il regolamento UE 2016/45. La presente dichiarazione perde la sua validità in caso di modifiche dell'articolo non concordate con noi.

RO – Prin prezenta, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, declară pe proprie răspundere că articolul menționat mai sus corespunde Regulamentului UE 2016/425. În cazul unei modificări fără acordul nostru a articolului, această declarație își pierde valabilitatea.

NL – Hierbij verklaren wij Gebol Handels GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, onder de uitsluitende verantwoordelijkheid dat het bovengenoemde artikel voldoet aan de EU-verordening 2016/425. Bij een niet met ons afgestemde wijziging aan het artikel verliest deze verklaring haar geldigheid.

SE – Härmed förklarar vi GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, som ensam ansvarig, att ovannämnda artikel motsvarar EU-förordning 2016/425. Vid en ändring på artikeln, som inte stämms av med oss förklarar denna förklaring sin giltighet.

ES – Por la siguiente nosotros, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el artículo arriba presentado cumple la Directiva UE 2016/425. Cualquier modificación del artículo sin autorización por nuestra parte conlleva la anulación de la validez de esta declaración.

PL – My, spółka GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, oświadczamy niniejszym na własną odpowiedzialność, że wyżej wymieniony artykuł jest zgodny z Rozporządzeniem UE 2016/425. W razie niezgodnionej z nami modyfikacji artykułu niniejsza deklaracja traci swoją ważność.

Ort/Datum/Herstellerunterschrift, Misto/Datum/Podpis výrobce, Place/Date/Manufacturer's signature, Kraj/Datum/podpis proizvajalca, Miasto/Datum/podpis výrobcu, Mjesto/Datum/potpis proizvođača, hely/Datum/Gyártó aláírása, Lieu/Date/Signature du fabricant, Luogo/Data/firma del fabbricante, Localitate/Data/semnătura producătorului, plaats/ Datum/Handtekening fabrikant, Ort/Datum/tillverkarens underskrift, Lugar/Fecha/firma del fabricante, Miejsco/Data/podpis producenta:

Enns, 21.08.2023 Matthias Rosenberger

Angaben zum Unterzeichner: Einkaufsleiter/ Údaje o podepsané osobě: vedoucí nákupu/ Identification of the signatory: Purchasing Manager/ Podatki o podpisniku: Vodja nabave/ Údaje o signatárovi: Vedúci nákupu/ Podaci o potpisniku: Voditelj nabave/ Aláíró személy adatai: beszerzési igazgató/ Données relatives au signataire: Directeur des achats/ Dati relativi al firmatario: Direttore acquisti/ Informații privind semnatarul: Director achiziții/ Gegevens van de ondertekenaar: Inkoopmanager/ Uppgifter om undertecknaren: Inköpschef/ Datos del firmante: Jefe de compras/ Informacje o podpisującym: Kierownik działu zakupów